

IBBK

СООТВЕТСТВУЕТ ISO 9001

Портативный
аудио / видеоплеер
PV410S

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

Общие указания по использованию и предостережения	1
Комплектация	2
Особенности	2
Расположение и функции органов управления	
• Общий вид плеера	3
• Общий вид проводного пульта дистанционного управления	3
• Общий вид LCD-дисплея проводного пульта дистанционного управления	4
• Общий вид беспроводного пульта дистанционного управления	5

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Установка батареек	
• Установка батарейки в пульт дистанционного управления	6
• Установка батареек во внешний дополнительный отсек	6
• Установка аккумуляторных батарей	6
Подключение наушников	7
Подключение внешних источников питания	7
Подключение к телевизору	8

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

Использование аккумуляторных батарей	9
Использование беспроводного пульта управления	9

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Подготовка к воспроизведению	10
Меню воспроизведения VCD-дисков	10
Последовательное воспроизведение	10
Программируемое воспроизведение	10
Продолжение воспроизведения	11
Повторное воспроизведение	
• Повторное воспроизведение трека / всех треков	12
• Повторное воспроизведение палки	12
• Повторное воспроизведение выбранного фрагмента	12
Пауза воспроизведения	12
Замедленное воспроизведение	12
Функция отключения звука	12
Функция автоматического отключения питания	12
Поиск	
• Быстрое воспроизведение вперед и назад	13
• Поиск по времени	13
• Поиск по трекам	13
Выбор аудиоканала	14
Выбор предустановленных настроек эквалайзера	14
Переключение системы цветности	14
Выбор палки	14
Электронная система Антишок	14
Функция блокировки кнопок	14

ПРОЧЕЕ

Полезные примечания	15
Поиск неисправностей	15
Технические характеристики	16
Сервис-центры ВВК	17

ВВЕДЕНИЕ

Общие указания по использованию и предостережения



Не подвергайте компоненты устройства воздействию влаги и пыли, солнечного света, высоких или низких температур.

Диски

- Не используйте поврежденные диски, это может повлиять на последующую работу плеера.
- При работе с дисками не касайтесь рабочей поверхности.
- Не желательна чистить рабочую поверхность без необходимости. Протирать рабочую поверхность диска следует в направлениях от центра к краю.
- Не останавливайте вручную вращающийся диск после открытия крышки.

Источники питания

- При отключении адаптера питания из розетки, делайте это, держась за корпус адаптера. Не тяните за шнур.
- Во избежание несчастных случаев не касайтесь работающего адаптера питания мокрыми руками.
- Не подключайте адаптер питания от данного устройства к другим устройствам.
- Используйте исключительно адаптер питания, поставляемый в комплекте. При использовании других источников питания плеер может выйти из строя.
- Отключайте адаптер от сети питания после завершения зарядки аккумуляторных батарей.
- Не заряжайте аккумуляторные батареи, при подключенных внешних дополнительных батареях. Это может привести к возгоранию внешних батарей.
- Не используйте одновременно заряженные и разряженные батареи.
- Не используйте одновременно аккумуляторные и простые батареи.
- Не перезаряжайте батареи, не предназначенные для многократного использования.
- Если батарейки "потекли", тщательно очистите отсек для батареек и вставьте новые. В случае, если жидкость из батареек попала на незащищенный участок кожи – немедленно смойте жидкость.
- Во время зарядки аккумуляторных батарей сами батареи и блок питания могут нагреваться. Это нормальное состояние компонентов во время зарядки.

Наушники

- Во избежание преждевременного выхода из строя наушников старайтесь не изламывать и не сгибать соединительный кабель, особенно при низких температурах.
- Во избежание несчастного случая отключайте звук или снимайте наушники, во время управления транспортным средством. Также не используйте плеер во время нахождения на потенциально опасных объектах, таких как стройки или пешеходные переходы.
- Не слушайте плеер на максимальной громкости длительное время, старайтесь делать это на минимально допустимом уровне громкости, иначе постоянное использование наушников может повредить Вашему слуху.

Плеер

- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей, размещенный на боковой панели плеера.
- После перемещения плеера из холодной среды в теплую, на лазерной линзе может образоваться конденсат, что может повлечь за собой некорректную работу плеера. В таком случае оставьте плеер с открытой крышкой на 1 – 2 часа без диска.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки корпуса устройства. Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т.д.) для чистки плеера.
- Не смотрите вблизи на лазерный луч, это может повредить Вашему зрению.
- Если Вы не собираетесь пользоваться плеером длительное время, проведите следующие действия: отключите адаптер питания и внешние дополнительные батареи, извлеките аккумуляторные батареи и внешние батареи.
- Не ставьте тяжелые предметы на корпус плеера. Это может привести к повреждениям как самого устройства, так и диска.

ВВЕДЕНИЕ

Комплектация

• Плеер	1 шт.
• Наушники	1 шт.
• Пульт дистанционного управления (беспроводной)	1 шт.
• Пульт дистанционного управления (проводной)	1 шт.
• Адаптер питания	1 шт.
• Внешний дополнительный отсек для батареек	1 шт.
• Аккумуляторные батареи	2 шт.
• Батарея CR2025	1 шт.
• Аудио / видеокабель	1 шт.
• Сумка для дисков	1 шт.
• Гарантийный талон	1 шт.
• Руководство по эксплуатации	1 шт.

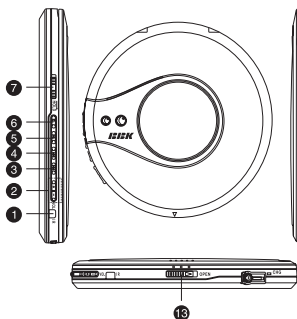
Особенности

- Система Антишок: 380 секунд (MP3), 120 секунд (CD), 30 секунд (VCD).
- Возможность одновременного воспроизведения и зарядки аккумуляторов.
- Семь режимов предустановленных настроек эквалайзера (Standart, Bass, Pop, Classic, Jazz, Disco, Rock).
- Полная совместимость с форматами VCD, CD-DA, MP3, а также поддержка носителей CD-R.
- Переключение систем NTSC / PAL.
- Функция Playback Control (PBC).
- Программируемое воспроизведение.
- Функции повтора воспроизведения.
- Функция переключения аудиоканала.
- Проводной и беспроводной пульты дистанционного управления.
- Функция замедленного воспроизведения.
- Функция блокировки клавиш.
- Функция автоматического отключения питания.
- Функция отключения звука (MUTE).

ВВЕДЕНИЕ

Расположение и функции органов управления

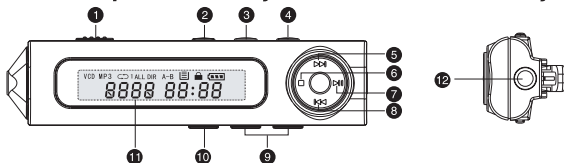
Общий вид плеера



- 1 Инфракрасный датчик беспроводного пульта дистанционного управления
- 2 VOL + и VOL –
 - Увеличение и уменьшение уровня громкости.
- 3 Следующий трек / Ускоренное воспроизведение вперед
 - Для ускоренного воспроизведения вперед нажмите и удерживайте эту кнопку.
- 4 Предыдущий трек / Замедленное воспроизведение назад
 - Для замедленного воспроизведения назад нажмите и удерживайте эту кнопку.
- 5 Включение питания / Воспроизведение / Включение зарядки батарей
- 6 Остановка воспроизведения / Отключение питания
 - Нажатие данной кнопки в режиме остановки воспроизведения приводит к отключению питания.

- 7 Переключатель HOLD (Блокировка клавиш)
 - При включении данной функции все кнопки становятся неактивными.
- 8 Разъем EXT BAT для подключения внешних дополнительных батарей
- 9 Разъем AV Out Audio / Видеовыход
- 10 Разъем DC IN 4.5V, для подключения адаптера питания
- 11 CHG индикатор процесса зарядки
- 12 Разъем для подключения проводного пульта дистанционного управления и разъем для подключения наушников
- 13 OPEN открытие крышки

Общий вид проводного пульта дистанционного управления

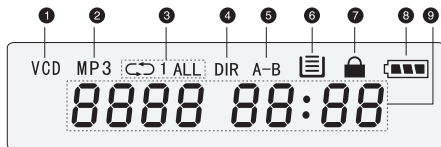


- 1 Переключатель HOLD (блокировка клавиш)
 - При включении данной функции все кнопки становятся не активными.
- 2 ESP / Переключение каталогов
 - При воспроизведении CD–DA–дисков или VCD–дисков данная кнопка отвечает функции ESP (Антишок).
 - При воспроизведении MP3 с помощью данной кнопки переключаются каталоги.
 - При воспроизведении VCD–дисков длительным нажатием данной кнопки производится переключение аудиоканалов.
- 3 REP / Задание программы
 - Во время воспроизведения данная кнопка отвечает функции повтора.
 - Во время остановки воспроизведения данная кнопка отвечает функции задания программы.
- 4 Повтор выбранного участка
 - Функция данной кнопки идентична функции кнопки A–B на беспроводном пульте управления.
- 5 Следующий трек / Ускоренное воспроизведение вперед
 - Для ускоренного воспроизведения вперед нажмите и удерживайте эту кнопку.

ВВЕДЕНИЕ

- 6 Остановка воспроизведения / Отключение питания
 - Нажатие данной кнопки в режиме остановки воспроизведения приводит к отключению питания.
- 7 Включение питания / Воспроизведение / Включение зарядки батарей
- 8 Предыдущий трек / Замедленное воспроизведение назад
 - Для замедленного воспроизведения назад нажмите и удерживайте эту кнопку.
- 9 VOL + и VOL –
 - Увеличение и уменьшение уровня громкости.
- 10 EQ
 - Переключение предустановленных настроек эквалайзера.
- 11 LCD–дисплей
- 12 Разъем для подключения наушников

Общий вид LCD–дисплея проводного пульта дистанционного управления

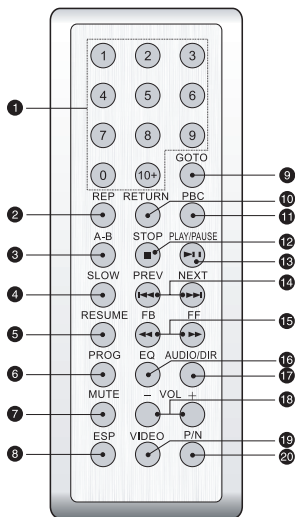


- 1 Индикатор воспроизводимого диска (CD / VCD)
- 2 Индикатор воспроизводимого диска (MP3)
- 3 Индикатор повтора (1 / ALL для CD–DA и VCD; 1 / DIR / ALL для MP3)
- 4 Индикатор выбора каталогов (DIR)
- 5 Индикатор повторяемого участка (A–B)
- 6 Индикатор функции антишок
- 7 Индикатор блокировки клавиш
- 8 Индикатор заряда батареи
- 9 Индикатор времени, отображение номеров треков и сервисной информации

ВВЕДЕНИЕ

Общий вид беспроводного пульта дистанционного управления

- 1 Цифровые кнопки
- 2 Кнопка REPEAT
 - Повторное воспроизведение.
- 3 Кнопка A-B
 - Повтор выбранного участка.
- 4 Кнопка SLOW
 - Замедленное воспроизведение.
- 5 Кнопка RESUME
 - Продолжение воспроизведения с места остановки.
- 6 Кнопка PROG
 - Кнопка задания программы.
- 7 Кнопка MUTE
 - Отключение звука.
- 8 Кнопка ESP
 - Функция ESP (Антишок).
- 9 Кнопка GOTO
 - Воспроизведение с заданного места.
- 10 Кнопка RETURN
 - Возврат к предыдущему меню.
- 11 Кнопка PBC
 - Переключение режимов воспроизведения.
- 12 Кнопка STOP
 - Остановка воспроизведения.
 - Нажатие данной кнопки в режиме остановки воспроизведения приводит к отключению питания.
- 13 Кнопка PLAY / PAUSE
 - Воспроизведение / Пауза воспроизведения.
 - Кнопка отвечает функции включения зарядки батарей.
- 14 Кнопки PREV и NEXT
 - Переключение на предыдущий и следующий трек.
- 15 Кнопки FB и FF
 - Ускоренное воспроизведение назад и вперед.
- 16 Кнопка EQ
 - Переключение предустановленных настроек эквалайзера.
- 17 Кнопка AUDIO / DIR
 - Переключение аудиоканалов / Выбор каталогов при воспроизведении MP3.

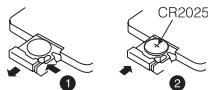


- 18 Кнопки VOL + и VOL -
 - Увеличение и уменьшение уровня громкости.
- 19 Кнопка VIDEO
 - Активация видеосигнала.
- 20 Кнопка P/N
 - Переключение систем PAL / NTSC.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Установка батареек

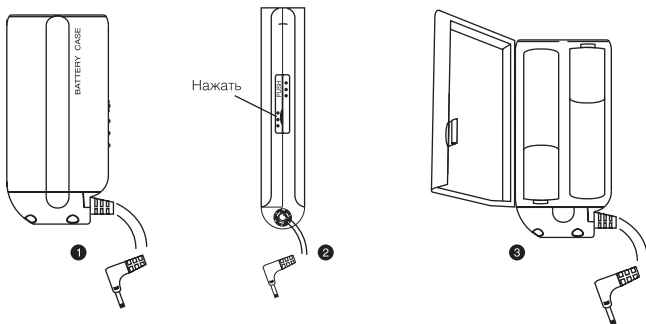
Установка батарейки в беспроводной пульт дистанционного управления



1. Нажмите на кнопку слева, достаньте отсек для батареек.
2. Вставьте батарейку, соблюдая полярность, закройте отсек.

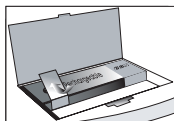
Установка батареек во внешний дополнительный отсек

1. Нажмите сбоку на крышку отсека для батареек и откройте ее.
2. Вставьте батарейки (AA), соблюдая полярность, и закройте крышку.

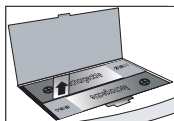


Установка аккумуляторных батарей

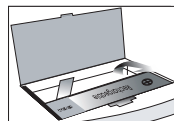
1. Откройте крышку плеера, удалите диск, если он находится в плеере, откройте крышку отсека для батареек.
2. Установите первую батарейку, как показано на рисунке 1.
3. Установите вторую батарейку. Не забывайте придерживать пластиковый "язычок", предназначенный для извлечения батареек.
4. Извлекать батарейки следует потянув за пластиковый "язычок", как показано на рисунках 2 и 3.



1



2

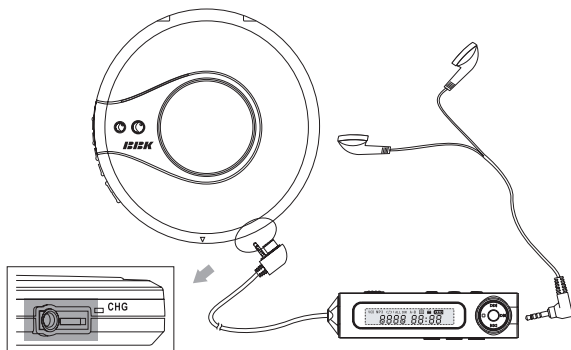


3

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

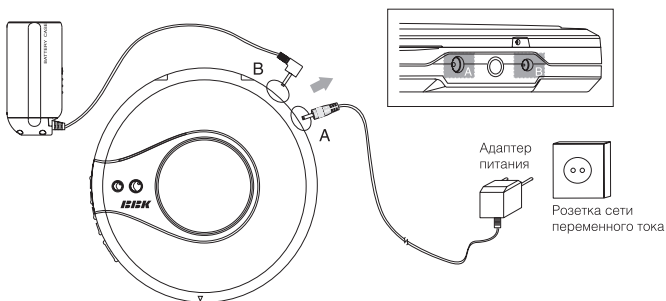
Подключение наушников

- Наушники можно подключать как к проводному пульту дистанционного управления, так и непосредственно к самому плееру. Во втором случае подключение дистанционного пульта невозможно.



Подключение внешних источников питания

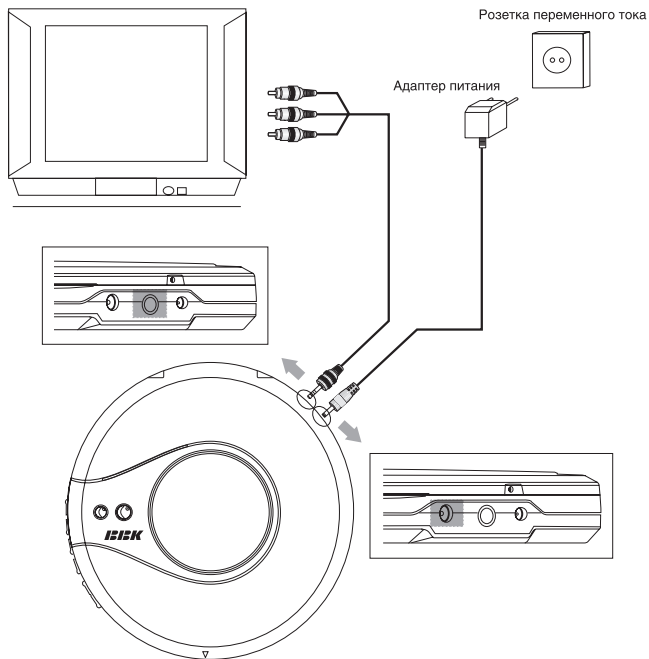
- При использовании адаптера питания, подключите его к плееру в разъем DC IN 4.5 V (разъем A на рисунке).
- Внешний дополнительный отсек для батареек подключается к разъему EXT BATT (разъем B на рисунке).
- При включенном адаптере питания, плеер питается от адаптера, а не от внешних и не от внутренних батареек.
- При подключении внешних батареек, устройство питается от внешних батареек, а не от внутренних.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к телевизору

- С помощью специального переходника подключите плеер к телевизору. Желтый RCA штекер соответствует видеовыходу, а белый и красный, соответственно, левому и правому аудиовыходам.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОМПОНЕНТОВ

Использование аккумуляторных батарей

1. Установите аккумуляторные батареи, как указано на стр. 5.
2. Убедитесь в правильном подключении адаптера питания (стр. 6).
3. Нажмите кнопку **▶▶** для включения плеера.
4. После загрузки плеера нажмите кнопку **▶▶▶** и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы активировать процесс зарядки аккумуляторных батарей. После этого загорится индикатор, сообщающий о том, что производится зарядка. Индикатор батареи начнет изменяться как показано на рисунке.

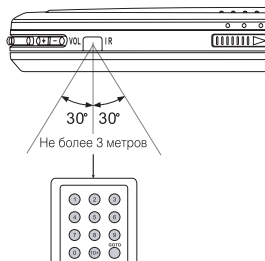


5. Если во время зарядки Вы хотите отменить данный процесс, то вам следует нажать кнопку **▶▶** и удерживать ее в течение 3 секунд.
6. Время, необходимое для полной зарядки аккумуляторов равняется примерно 6 часам.
7. После зарядки отключите адаптер питания от сети питания и плеера.

В процессе зарядки блок питания и аккумуляторные батареи могут нагреться, это не является неисправностью.

Использование беспроводного пульта управления

- При использовании беспроводного пульта дистанционного управления убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на панели плеера не превышает 30 градусов и расстояние до плеера не превышает 3 метров.



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Подготовка к воспроизведению

- Кнопки, используемые в дальнейшем описании, относятся к беспроводному пульту дистанционного управления. Тем не менее, если такие же кнопки есть на самом плеере или на проводном пульте дистанционного управления Вы можете также их использовать. Если какие-то функции описаны для проводного пульта или плеера, то об этом будет сказано в описании.
1. Откройте крышку плеера и поместите диск лейблом вверх.
 2. Поместите переключатель блокировки клавиш в позицию выключения блокировки.
 3. Нажмите кнопку ►||, чтобы включить плеер.

В некоторых случаях из-за особенностей записи или носителей данный плеер может не поддерживать CD-R диски.

Меню воспроизведения VCD-дисков

- После загрузки диска, плеер перейдет в режим последовательного воспроизведения.
 - Данная функция доступна только для VCD2.0-дисков. Для CD-DA-дисков, а также VCD1.0-дисков и MP3-дисков режим PBC недоступен. Для разных дисков управление может различаться.
1. Нажмите кнопку PBC, чтобы включить функцию PBC (Play Back Control).
 2. В режиме PBC появится меню выбора порядка воспроизведения. Используйте кнопки ►► и ◀◀ или цифровые кнопки для выбора пунктов меню.
 3. Нажмите кнопку RETURN, чтобы во время воспроизведения вернуться в меню.
 4. Нажмите кнопку PBC, чтобы отключить режим Playback Control и войти в режим последовательного воспроизведения.

Последовательное воспроизведение

1. При воспроизведении CD-DA, MP3- и VCD1.1-дисков нажмите кнопку ►||, чтобы начать воспроизведение.
2. Для выбора трека используйте кнопки PREV и NEXT или цифровые кнопки.
3. Если выбираемого с помощью цифровых кнопок трека не существует, то на экране появится изображение сообщающее об ошибке.

Программируемое воспроизведение

1. Нажмите кнопку PROG в режиме остановки, чтобы перейти в режим программируемого воспроизведения.
Например, программа воспроизведения VCD-диска:

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

- На телевизионном экране отображается слева список треков, а справа выбранные в программу треки.

Телевизионный экран		LCD-дисплей
PROG	TRK	001P-00
01	✎ --	
02	--	
03	--	
04	--	
05	--	

- На LCD-дисплее изображение 001P обозначает номер выбранного трека, с помощью кнопки PROG Вы можете добавить выбранный трек в программу и порядковый номер, под каким он будет воспроизводиться, появится после значка "P".
2. С помощью кнопок ►► и ◄◄ выберите треки, которые Вы хотите добавить в программу воспроизведения.
 3. Кнопкой PROG подтвердите выбор.
 - Например, выбирая трек 2, на LCD-дисплее появится 002P-01, это значит, что трек 002 будет воспроизводиться первым. Затем, например, выберите трек 5, изображение на LCD-дисплее 005P-02 будет обозначать, что трек 005 будет воспроизводиться вторым.

Телевизионный экран		LCD-дисплей
PROG	TRK	002P-01
01	02	
02	✎ --	
03	--	
04	--	
05	--	

4. После задания программы нажмите кнопку ►, чтобы начать запрограммированное воспроизведение или кнопку ■, чтобы отменить ввод программы.
5. Во время запрограммированного воспроизведения нажмите кнопку PROG, чтобы вернуться к нормальному воспроизведению.
- Функции повтора треков и диска не работают при запрограммированном воспроизведении.
- Плеер переходит в режим остановки воспроизведения после окончания запрограммированного воспроизведения и отключается через 30 секунд, если не производятся никакие действия.

В программу могут быть включены не более 20 треков.

Продолжение воспроизведения

- Нажмите кнопку RESUME, чтобы продолжить воспроизведение после остановки, с того места, где оно закончилось.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Повторное воспроизведение

Повторное воспроизведение трека / всех треков

1. Нажмите кнопку REP один раз для повторного воспроизведения текущего трека.
2. Нажмите кнопку REP еще раз, для повторного воспроизведения всех треков.
3. Повторное нажатие кнопки в режиме повтора всех треков переводит плеер в режим нормального воспроизведения.

Повторное воспроизведение папки

- Функция повтора папки доступна только при воспроизведении MP3-дисков. В режиме нормального воспроизведения нажмите кнопку REP дважды для повторного воспроизведения папки. 1 нажатие – повтор трека, 3 нажатия – повтор всех треков, 4 нажатия – нормальное воспроизведение.

Повторное воспроизведение выбранного фрагмента

1. Во время нормального воспроизведения нажмите кнопку A-B один раз для выбора начала повторяемого фрагмента (A).
2. Нажмите кнопку A-B еще раз, чтобы выбрать конец повторяемого фрагмента (B). После выбора фрагмента плеер начнет воспроизводить повторно выбранный фрагмент (A-B).
3. Для отмены повторного воспроизведения выбранного фрагмента нажмите кнопку A-B еще раз.

Пауза воспроизведения

1. Во время нормального воспроизведения нажмите кнопку ►||, чтобы остановить воспроизведение.
2. Нажмите кнопку ►|| еще раз для возобновления воспроизведения.

Замедленное воспроизведение

1. Во время нормального воспроизведения нажмите кнопку SLOW, чтобы перейти в режим замедленного воспроизведения.
2. Всего доступно 4 скорости замедленного воспроизведения. Повторные нажатия будут переключать режим замедленного воспроизведения в следующем порядке:



3. Во время замедленного воспроизведения нажмите кнопку ►|| для перехода к нормальному воспроизведению.
- Во время замедленного воспроизведения звук отсутствует.

Функция отключения звука

1. Во время нормального воспроизведения нажмите кнопку MUTE для отключения звука.
2. Нажмите кнопку еще раз для включения звука.

Функция автоматического отключения питания

- Если плеер находится в режиме остановки более 30 секунд, и никакие действия не выполняются, то плеер автоматически отключается.

Поиск

Быстрое воспроизведение вперед и назад

1. Во время нормального воспроизведения нажмите кнопку ►► или ◀◀ на беспроводном пульте дистанционного управления для ускоренного воспроизведения соответственно вперед или назад.
 - Кнопкам ►► и ◀◀ на беспроводном пульте дистанционного управления соответствует продолжительное нажатие кнопок ►► и ◀◀ на плеере или проводном пульте дистанционного управления.
 - Во время ускоренного воспроизведения звук отсутствует.
2. Во время ускоренного воспроизведения нажмите кнопку ►| для того, чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения.
3. При использовании беспроводного пульта дистанционного управления Вы можете использовать несколько скоростей ускоренного воспроизведения. Последовательные нажатия кнопок ►► и ◀◀ изменяют скорость воспроизведения следующим образом:

Ускоренное
воспроизведение вперед



Ускоренное
воспроизведение назад



Поиск по времени

- Данная функция доступна только для VCD-дисков.
1. Нажмите кнопку GOTO. На экране телевизора появится строка: GOTO -- : --.
 2. С помощью цифровых кнопок введите минуты и секунды, начнется нормальное воспроизведение с указанного времени.
- При введении времени большего, чем время воспроизведения диска – плеер сообщит об ошибке.

Поиск по трекам

- Нажмите кнопку ►► чтобы выбрать следующий трек.
- Нажмите кнопку ◀◀ чтобы выбрать предыдущий трек.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Выбор аудиоканала

- При воспроизведении VCD–дисков нажмите кнопку AUDIO/DIR для переключения каналов.

Выбор предустановленных настроек эквалайзера

- Чтобы выбрать необходимую настройку последовательно нажимайте кнопку EQ. Настройки эквалайзера изменяются в следующем порядке: STANDART – DBB – POP – CLASSIC – JAZZ – DISCO – ROCK.


Переключение системы цветности

- Данная функция доступна и необходима только при воспроизведении VCD–дисков.
- Для переключения системы необходимо нажать кнопку P/N.


Выбор папки

- Данная функция доступна и необходима только при воспроизведении MP3–дисков.
- Чтобы выбрать папку необходимо нажать кнопку DIR, а затем с помощью кнопок ►► и ◄◄ выбрать нужную папку. Чтобы вернуться к нормальному воспроизведению нажмите кнопку DIR.

Электронная система Антишок

- Данная система предназначена предотвращать сбои воспроизведения при вибрации, толчках и сотрясениях плеера.
 - Система работает по принципу запоминания информации. На LCD–дисплее отображается индикатор,  сообщающий об уровне наполнения буфера Антишока. При максимальном значении данного индикатора система работает наиболее стабильно.
1. Во время воспроизведения нажмите кнопку ESP, чтобы активировать систему Антишок.
 2. Нажмите кнопку ESP еще раз, чтобы отключить систему.

Функция блокировки кнопок

1. Включите переключатель HOLD на плеере или проводном пульте дистанционного управления в направлении, указанном стрелкой. На LCD–дисплее появится изображение . Если HOLD включен, все кнопки становятся неактивными.
2. Чтобы активировать кнопки переведите переключатель HOLD в направлении обратном указанному стрелкой.

Полезные примечания

- Отключайте электропитание DVD–плеера после завершения работы.
- Некоторые функции плеера не могут быть применимы к некоторым дискам.
- Используйте источники питания номинального напряжения, иначе плеер не будет работать или будет поврежден.
- В случае случайных остановок плеера ("зависаниях"), пожалуйста, выключите электропитание и включите его снова. Или просто откройте крышку плеера, а потом закройте ее.

Поиск неисправностей

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис–центр.

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет звука	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ненадежное подключение шнура аудио – видео или наушников. 2. Диск загрязнен или поврежден. 3. Звук отключён кнопкой MUTE. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Установите надежное соединение. 2. Почистите диск. 3. Нажмите кнопку MUTE.
Нет изображения при воспроизведении VCD–диска	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ненадежное подключение шнура аудио – видео. 2. Некорректные настройки телевизора. 3. Воспроизводится MP3– или CD–DA–диск. 4. Сигнал отключен кнопкой Video. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Установите надежное соединение. 2. Скорректируйте настройки телевизора. 3. Вставьте VCD–Диск. 4. Нажмите кнопку Video на беспроводном пульте дистанционного управления.
Изображение черно–белое	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неправильно выбрана система цветности телевидения. 2. Уровень цвета на телевизоре выставлен неверно. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. При помощи кнопки P/N на пульте дистанционного управления установите нужную систему телевидения. 2. Перенастройте систему цветов вашего телевизора.
Диски не читаются	<ol style="list-style-type: none"> 1. Диск не вставлен. 2. Диск вставлен неправильно. 3. Конденсат на лазерной головке плеера. 4. Не соблюдена полярность аккумуляторных батарей или батарей во внешнем дополнительном отсеке. 5. Не закрыта крышка плеера. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Вставьте диск. 2. Установите диск лейблом вверх. 3. Оставьте плеер без диска на один час включенным. 4. Правильно установите батарейки. 5. Закройте крышку.
Не работает пульт ДУ	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неверное направление пульта ДУ на сенсорный экран плеера. 2. Расстояние до плеера превышает 8 метров. 3. Разряжены батарейки. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Используйте пульт ДУ в соответствии с инструкцией. 2. Сократите расстояние до плеера. 3. Замените обе батарейки.
Некоторые функции не работают	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажата неверная последовательность кнопок. 2. Статическое напряжение на поверхности корпуса плеера. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите правильную кнопку. 2. Выключите плеер на 1 – 2 мин. и включите его снова.
Не работают кнопки на проводном пульте управления или плеере	<ol style="list-style-type: none"> 1. Включена блокировка кнопок (HOLD). 2. Плеер отключен от питания 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отключите блокировку кнопок (HOLD). 2. Подключите один из источников питания (батарейки или адаптер питания).
Непродолжительное время работы плеера от аккумуляторных батарей	<ol style="list-style-type: none"> 1. Батареи вышли из строя. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Замените аккумуляторные батареи на новые.
Помехи в звуке или изображении	<ol style="list-style-type: none"> 1. Батареи разряжены 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Зарядите аккумуляторные батареи, подключите плеер к постоянному источнику питания.

ПРОЧЕЕ

Технические характеристики

Видео	Нормальное разрешение (Динамическое изображение):	352 x 240 (NTSC) 352 x 288 (PAL)
	Высокое разрешение (Статическое изображение):	704 x 480 (NTSC) 704 x 576 (PAL)
Аудио	Частотный диапазон: Отношение сигнал / шум:	20 Гц – 20000 Гц >80 Дб
Поддерживаемые форматы и типы носителей	CD-DA, MP3, VCD, CD-R	
Адаптер питания	Входное напряжение: Выходное напряжение:	~ 220 В, 50 Гц 4,5 В, 1000 мА
Аккумуляторные батареи	NI-MH перезаряжаемые батареи	1,2 В
Размеры	136 мм x 130 мм x 17 мм	
Вес	Без аккумуляторных батарей: С аккумуляторными батареями:	160 г 210 г

Сервис-центры ВВК

Уважаемый покупатель!

Во исполнение пункта 1 статьи 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей», ВВК Electronics Corp., LTD, устанавливает срок службы на данное изделие 5 лет, от даты первоначальной покупки или от даты изготовления, в случае, если дату первоначальной покупки установить невозможно. В случае, если ваше изделие марки «ВВК» будет нуждаться в техническом обслуживании, просим Вас обратиться в один из Уполномоченных Сервисных Центров. Список Уполномоченных Сервисных Центров приведен по состоянию на 1 октября 2003 года.

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Абакан	СЦ Канон-Сервис	ул. Советская, 71	(39022) 3-9510
Архангельск	Архсервис-центр	ул. Воскресенская, 85	(8182) 66-1866
Астрахань	ПТФ Марктех Лимитед	ул. Володарского, 12	(8512) 22-3633
Астрахань	СЦ Элком	пл. Октябрьская, 1	(8512) 39-1373, 39-0853
Астрахань	ЦТО "Эфир"	ул. Боевая, 72А	(8512) 30-1015, 30-1014
Балашиха (Московская обл.)	КАН-Сервис	ул. Калинина, 1	(095) 523-3313
Барнаул	АГ-Сервис	ул. Цеховская, 58	(3852) 24-3274
Барнаул	Дюод	пр-т Красноармейский, 14	(3852) 23-4368
Барнаул	Ремикс	ул. Пушкина, 37	(3852) 23-1241
Белгород	Союз-Сервис	пр. Ватутина, 5А	(0722) 25-3400
Белгород	СЦ Пионер	ул. Кирова, 42	(0722) 32-6323
Белгород	ТЦ Лана	пр. Б. Хмельницкого, 86 к. Б	(0722) 26-8896
Белово (Кемеровская обл.)	Радиосвязь	ул. Юбилейная, 19а	(38452) 4-0218
Благовещенск	Олакс	ул. Ленина, 27	(4162) 42-7981
Братск	Лексика Электроникс	ул. Пионерская, 23	(3953) 47-6907
Великий Новгород	ТКТ	ул. Ломоносова, 18/1	(81622) 2-1367
Владивосток	Диапазон-Сервис	ул. Баляева, 58	(4232) 44-3982, 21-5287
Владикавказ	Альда-Сервис	ул. Кутузова, 82	(8672) 54-3420
Владимир	Гарант	ул. Спасская, 5	(0922) 32-3641
Владимир	Мастер-Сервис	ул. Большая Московская, 19	(0922) 42-0209
Волгоград	Мир Видео 1	пр. Ленина, 58/1	(8442) 34-4136
Волгоград	Планета-Сервис и К	ул. Рионская, 3	(8442) 39-5101
Волжский	Мир Видео 1	ул. Дружбы, 21	(8443) 56-6022
Воронеж	АСТО-Сервис	ул. 20 лет Октября, 119	(0732) 71-8658, 78-1779
Воронеж	Беркут	ул. Ворошилова, 2	(0732) 70-1670
Воронеж	ВТЦ "Орбита-Сервис"	ул. Донбасская, 1	(0732) 77-4397
Воронеж	Радиоимпорт-Сервис	ул. Матросова, 66а	(0732) 76-9600, 36-2595
Вятские Поляны (Кировская обл.)	СЦ Спектр	ул. Ленина, 114А	(83334) 7-3027
Глазов	Служба сервиса "Ваш дом"	ул. Калинина, 6	(3414) 4-0737
Гуково (Ростовская обл.)	Сервисный центр	ул. Мира, 50	(86361) 5-3366
Екатеринбург	Норд-Сервис	ул. Донская, 31	(3432) 35-7405, 34-0828
Екатеринбург	Сентри	пр-д Космонавтов, 45	(3432) 31-1351
Екатеринбург	Сентри	Орджоникидзе, 26	(3432) 32-0571
Екатеринбург	Сентри	ул. Лермонтова, 15	(3432) 53-7355
Екатеринбург	Сонико-Ек	ул. Ст. Разина, 109	(3432) 69-1948
Екатеринбург	СЦ Кардинал-Техно	ул. Пехотицеве, 13а	(3432) 22-9779, 22-9704
Железнодорож (Курская обл.)	Багиря	ул. Курская, 33	(07148) 4-3155, 7-6527
Жигулевск	Импорт-Сервис	ул. Мира, 21	(84862) 2-2873
Зеленоград	Протор-Сервис	г. Зеленоград, корп. 1534	(095) 537-8212, 537-8207
Иваново	Компьютер Сервис+	ул. Лежневская, 138А	(0932) 23-6762, 30-4262
Иваново	Телестатье № 1	ул. Смирнова, 98	(0932) 32-7156, 32-7750
Ивантеевка (Московская обл.)	СЦ "Берингов пролив"	ул. Толмачева, 27	(253) 6-4933, 6-1953
Ивантеевка (Московская обл.)	СЦ "Берингов пролив"	пр-т Советский, 2А	(253) 6-4933, 6-1953
Ижевск	РИТ-Сервис	ул. Пушкинская, 216	(3412) 43-2039
Ижевск	Служба сервиса "Ваш дом"	ул. Ключевой поселок, 63А	(3412) 75-3464, 75-7777
Ижевск	Триод	ул. Ленина, 40	(3412) 51-8055
Иркутск	НПФ ТИС	ул. 5-й Армии, 12	(3952) 33-3859
Йошкар-Ола	Нордвест	ул. К. Маркса, 113	(8362) 45-5338
Йошкар-Ола	ЧП Егюшина С.В.	ул. Красноармейская, д. 8	(8362) 45-5191
Казань	Ваш Дом-Сервис	ул. Ад. Кутуз, 8А	(8432) 76-2444, 76-3246
Казань	Луазо	пр. Ямашева, 82	(8432) 99-3303, 99-3427
Казань	СЦ Солнышко	ул. Ухтомского, 9	(8432) 92-4979, 92-6463
Казань	Техника	ул. Вишневого, 14	(8432) 38-3107
Калининград	Вестер-Сервис	ул. Горького, 50	(0112) 27-3151, 27-3432
Калининград	ТТЦ Вега	ул. Гагарина, 41/45	(0112) 46-1981, 43-4904
Каменск-Уральский (Свердловская обл.)	ЭК Техноцентр	ул. Исетская, д. 33-6	(34378) 2-3111, 2-3130

Сервис-центры ВВК

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Кемерово	Вайд-сервис	ул. Коммунистическая, 122	(3842) 25-8523
Киров	Квадрат-Сервис Центр	ул. К.Маркса, 127	(8332) 37-3273
Комсомольск-на-Амуре	Индсай-сервис	пр. Мира, 9	(42172) 9-1558
Комсомольск-на-Амуре	Пилот-Сервис	ул. Васинина, 12	(42172) 5-2929
Королев (Московская обл.)	СЦ "Берингов пролив"	пр-т Королева, 3	(095) 511-6604
Кострома	Амтэк	ул. Станкостроительная, 5Б	(0942) 22-0512, 22-0382
Краснодар	Краснодар-Техсервис	ул. Красная, 124	(8612) 55-2653
Краснодар	ПО "Фотон"	ул. Игнатова, 16	(8612) 55-7718
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Кольцевая, 12	(3912) 36-6709
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Железнодорожников, 11	(3912) 21-9482
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	пр. Красноярский Рабочий, 199	(3912) 36-1491
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Урицкого, 117	(3912) 27-1879
Красноярск	Екта-Сервис	ул. Гладкова, 4	(3912) 65-7779
Красноярск	Интернационал-Сервис	ул. Вильского, 3	(3912) 45-3305
Красноярск	Эбису	ул. Карла Маркса, 103а	(3912) 56-7567
Курган	Максоло	ул. Савельева, 30	(3522) 57-9681
Курган	ТВ-Сервис	ул. Кирова, 83	(35222) 2-7542, 42-1577
Курск	Экран Сервис Лимитед	ул. Добролюбова, 17	(0712) 56-0051, 56-0053
Липецк	Владон	ул. Меркулова, 8	(0742) 41-0694
Липецк	СПС-Липецк ЗАО	Петровский пр-д, 1	(0742) 77-3876, 77-7456
Магадан	Шерл-Сервис	ул. Паркова, 13	(41322) 2-6370
Махачкала	Техникс ISE	пр. И.Шамиля, 20	(8722) 64-7133
Мончегорск (Мурманская обл.)	СЦ Рембыттехника	ул. Комсомольская, 21	(81536) 7-2096, 7-2954,
Москва	Алина-Видеопроф-Сервис	Нагатинская наб., 40/1 стр. 5	(095) 118-0156, 118-8797
Москва	Алина-Видеопроф-Сервис	ул. Большие Каменщики, 19	(095) 912-9013, 912-7623
Москва	Алина-Видеопроф-Сервис	Ослабинский пер., 3	(095) 275-7821
Москва	Алина-Видеопроф-Сервис	Новочеркасский б-р, 13	(095) 357-4051
Москва	Ахиллес Трек Клуб	ул. Мусорского, 5 к. 2	(095) 402-2130
Москва	Бриз АВ	Космодамианская наб., 4/22 к. Б	(095) 230-4025, 230-4036
Москва	Бюро ремонта Левша	Каширское ш., 64 к. 2	(095) 324-4224, 324-5314
Москва	Горизонт-Союз сервисное обслуживание	пр-т Мира, ВВЦ, стр. 55В, 2-эт.	(095) 181-5490, 181-9159
Москва	Горизонт-Союз сервисное обслуживание	ул. Селванская, 10	(095) 145-6795, 145-4088
Москва	ИнтерРадиоПрибор	пр. завода "Серп и молот", д.5	(095) 742-5965, 742-5966
Москва	Лит-Сервис	ул. Краснобогатярская, 75, 1	(095) 269-2310, 966-3511
Москва	Лит-Сервис	б-р Дмитрия Донского, 2а	
Москва	Лит-Сервис	Жулебинский б-р, 9	
Москва	Лит-Сервис	ул. Братиславская, 14	
Москва	МИР И СЕРВИС	Пролетарский пр-т, 23	(095) 325-5311, 325-1115
Москва	Таллон	ул. Мневники, 7/2	(095) 946-4615, 946-3304
Москва	Таллон	Ленинский пр-т, 60/2	(095) 137-0096, 137-0026
Москва	Техно арт Сервис	ул. Хромова, 7/1	(095) 168-7835
Москва	ЭКС-Сервис	ул. Врубеля, 12	(095) 742-9081, 913-8013
Мурманск	РТЦЭлектроника-Сервис	пр. Ледокольный, 5	(8152) 59-5027
Мурманск	СиЛиЭс Мурманск-Технический Центр	ул. Софии Перовской, 37	(8152) 45-5031, 45-0949
Мытищи (Московская обл.)	СЦ "Берингов пролив"	ул. Юбилейная, 19	(095) 581-1130
Набережные Челны	Балатон	Цветочный б-р, 20/11	(8552) 72-0618
Набережные Челны	Дом Быта	б-р Энтузиастов, 1/12	(8552) 53-9237
Набережные Челны	Служба сервиса "Ваш дом"	Московский пр-т, 2/01А	(8552) 53-1471
Нижний Новгород	НП Аваллон Лимитед	Нижне-Волжская наб., 9/1-3А	(8312) 30-3278
Нижний Новгород	Токно-С	ул. Заводский Парк, 21	(8312) 29-6087
Новокузнецк	Сибинтех	ул. Дружбы, 17	(3843) 47-6044
Новокузнецк	Стратас	ул. Транспортная, 49А	(3843) 78-7195
Новосибирск	ДЭСиб сервис	ул. Выставочная, 40	(3832) 51-8113
Новосибирск	ИТЦ НОТА	ул. Петропавловская, 17	(3832) 43-9763
Новосибирск	Компания Кардинал	ул. Нижегородская, 6	(3832) 10-1985
Новосибирск	Левал	ул. Красный пр-т, 80	(3832) 12-0003
Новосибирск	ПКФ РАШ	ул. Московская, 2	(3832) 66-0460
Новосибирск	Ремиг	ул. Красноармейская, 60	(3832) 10-0466
Новосибирск	Сонико - Н	Красная, 51	(3832) 77-7696
Новосибирск	Элга-Сервис	ул. Державина, 75	(3832) 25-3540, 25-7859
Норильск	Омега-Сервис Плюс	Ленинский пр-т, 39/1	(3919) 22-2669
Обнинск	Радиотехника	пл. Треугольная, 1	(08439) 6-4414
Омск	Фирма "Сибтекс"	пр. Мира, 47	(3812) 26-8439
Оренбург	КомИнКом	ул. Брестская, 7	(3532) 62-7701
Орск (Оренбургская обл.)	Аста	пр. Ленина, 77	(35372) 1-4599, 1-7397

Сервис-центры ВВК

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Орск (Оренбургская обл.)	ТД Голубой экран	пр. Ленина, 93	(35372) 2-8398, 7-5956
Пенза	Орбита-Сервис	ул. Карпинского, 39 оф. 20	(8412) 47-0387
Пенза	ПБЮЮЛ Колчанов С.П.	ул. Ленина, 17-110	(8412) 64-0445
Пенза	Рубин	ул. Рахманинова, 2Б	(8412) 46-3821
Пенза	Техсервис	ул. Коммунистическая, 28	(8412) 55-8598
Пермь	Импорт-Сервис	ул. Инженерная, 10	(3422) 65-6983
Пермь	РТВ-Сервис	ул. Мира, 55	(3422) 26-9778, 20-0848
Петрозаводск	Акант-Сервис	ул. Суоярская, 8	(8142) 72-2056
Петрозаводск	Ланс	наб. Ла-Рошель, 17	(8142) 76-5150
Прокляевск (Кемеровская обл.)	СЦ Гранд	ул. Вокзальная, 50	(38466) 2-0043, 2-6492
Псков	Фронда	ул. Киселева, 16 оф. 21	(8112) 44-3198, 44-6198
Пушкино (Московская обл.)	СЦ "Берингов пролив"	пр-т Московский, 26	(253) 6-5774
Пятигорск	АСЦ Полисервис	ул. 1-ая Набережная, 306	(87933) 3-9369, 3-1729
Пятигорск	Форте-С	пр. Кирова, 78	(87933) 5-4492
Пятигорск	Радиосервис	ул. Малигина, 23	(87933) 5-3319, 3-9205
Ростов-на-Дону	AV-Сервис	ул. Ленина, 104	(8632) 95-4044
Ростов-на-Дону	Максим	ул. Шейболова, 4	(8632) 69-6791
Ростов-на-Дону	Прист	пр. Ворошиловский, 12	(8632) 99-0050
Ростов-на-Дону	PTC	ул. Погодина, 3	(8632) 45-3525
Ростов-на-Дону	ТВ Сервис	ул. Мечникова, 73д	(8632) 34-5121
Ростов-на-Дону	Эптех	ул. Ленина, 63	(8632) 47-4152, 62-4334
Рыбинск	Самсон	ул. Ломоносова, 3	(8855) 20-1404
Самара	Орбита-Сервис	ул. М. Тереза, 137	(8462) 62-6262, 62-8868
Самара	ППФ Самара-Спектр	пр. Кирова, 283	(8462) 56-4536, 56-4558
Самара	Фирма Сервис-центр	пр. Ленина, 14	(8462) 34-2979
Санкт-Петербург	Витор	ул. Ивана Фомина, 6	(812) 597-6637
Санкт-Петербург	Импорт-Сервис	Бухарестская, 72	(812) 174-5131
Санкт-Петербург	Курсор-Сервис	Загребский б-р, 33	(812) 108-2019
Санкт-Петербург	Прогресс-Сервис	пр. Стачек, 41, литер А	(812) 325-3657, 252-6546
Санкт-Петербург	Ремсервис	пр. Римского-Корсакова, 37/15	(812) 327-0583, 327-0579
Санкт-Петербург	Ремсервис	пр. Гражданский, 105/1	(812) 596-5676, 596-5919
Санкт-Петербург	Навигатор-Электроникс	ул. Б. Хмельницкого, 14	(8342) 48-2888, 48-2882
Саранск	Сарансктехприбор	ул. Коммунистическая, 54	(8342) 24-2255, 32-8034
Саранск	Амст-96	ул. Соколова, 320А	(8452) 51-4199
Саратов	Скарт	пр. 50 лет Октября, 110а	(8452) 48-4131, 48-4132
Саратов	Эльдorado-Сервис-Центр	Набережная Космонавтов, 7А	(8452) 48-5988, 48-5986
Сергиев Посад (Московская обл.)	СЦ "Берингов пролив"	пр-т Кр. Армии, 143	(254) 7-6006, 7-6016
Серов	СЦ Кристалл Сервис	ул. Кузмина, 16	(34315) 2-0875
Смоленск	ПБЮЮЛ Карачук Г.С.	пер. 1-й Краснинский, 20	(0812) 658822, 659232
Смоленск	Технонат-Сервис	ул. Равского, 2а	(0812) 55-2756
Советск	Вестер-Сервис	ул. Победы, 48	(01161) 7-6785
Ставрополь	Техникс-универсал	ул. Пушкина, 63	(8652) 24-3014
Старый Оскол	Фотон	ул. Губкина, 5	(0725) 24-2006
Сыктывкар	Служба сервиса "Ваш дом"	ул. Морозова, 115	(8212) 21-2848
Таданрог	Ремонт электроники	ул. Кузнецкая, 245	(8634) 38-7777
Тамбов	Вега-Сервис	ул. Киквидзе, 37А	(0752) 73-4396
Тамбов	Мастер СКН	ул. Студенческая, 9А	(0752) 71-5248
Тверь	Электроникс сервис центр	ул. Циммервальдская, 24	(0822) 33-7556
Тольятти	Жигули-Гарант	ул. Льва Яшина, 6	(8482) 42-1269
Тольятти	Тринитрон	ул. Юбелейная, 2А	(8482) 37-1724, 20-7052
Томск	Академия-Сервис	пр. Академический, 1 бл. А оф. 20А	(3822) 25-9808 (доп. 207)
Томск	ДС	ул. Учебная, 26	(3822) 42-7450, 42-7428
Томск	Макс-Сервис	ул. Киевская, 101	(3822) 53-6758
Тула	СЦ Онегат	ул. Доватора, 1	(0872) 46-2511, 46-2466
Тюмень	Тюмень Импорт-Сервис	ул. Мельникайте, 97	(3452) 22-4596
Улан-Удэ	СЦ Мастер	ул. Комсомольская, 1а	(3012) 26-6009
Ульяновск	Лика Сервис	ул. Комсомольский пер., 3	(8422) 31-4098
Уссурийск	Вега-Гарант	ул. Советская, 29	(42341) 2-1035
Уфа	Импорт-Сервис	ул. Воровского, 93	(3472) 28-1710
Уфа	Сервис-Центр РЕГИОН	ул. Асакова, 73	(3472) 22-6360
Уфа	Сервис-Центр ТЕХНО	пр. Октября, 62	(3472) 37-7303
Уфа	Сервис-Центр ТЕХНО	ул. Чернышевского, 88	(3472) 23-2394
Ухта	Игра-ТехСервис	ул. Первомайская, 26	(82147) 6-2340
Хабаровск	Контур-Сервис	пр-т 60 лет Октября, 210	(4212) 37-3742
Хабаровск	СЦ "Народная компания"	ул. Волочевская, 8	(4212) 23-3333, 21-6039

Сервис-центры ВВК

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Хабаровск	СЦ ТД "КИО"	пр-т 60 лет Октября, 164 эт. 2	(4212) 27-4681
Чебоксары	Телерадиосервис	ул. Гагарина, 1 к. 1	(8352) 62-3149, 62-2852
Челябинск	Голованов и К	пр. Ленина, 22	(3512) 75-4624, 65-4987
Челябинск	ТПЦ Гарант-Сервис	ул. Энтузиастов, 13А	(3512) 60-7821, 4-4694
Челябинск	ТПЦ Рембихтехника	ул. Артиллерийская, 102	(3512) 73-5886
Челябинск	Электро-Н	пр. Победы, 302	(3512) 41-0151
Череповец	СЦ Тивисет	пр. Победы, 97	(8202) 23-4670, 26-5037
Черкесск	БЭСТ ООО	пр. Ленина, 23	(87822) 5-2467, 5-4116
Черняховск	Вестер-Сервис	ул. Спортивная, 2	(01141) 3-3647
Шахты (Ростовская обл.)	Видеотех	ул. Шевченко, 123 ком. 24	(8636) 22-5900
Щелково (Московская обл.)	СЦ "Берингов пролив"	ул. Талинская, 6А	(256) 7-1009
Щелково (Московская обл.)	СЦ "Берингов пролив"	ул. Центральная, 54	(256) 6-6425
Южно-Сахалинск	Компания Сахалин-Сонино	ул. Есенина, 11	(4242) 55-1851, 55-1580
Ярославль	ПРОЛОГ-Сервис	ул. Первомайская, 33	(0852) 30-5535

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ

Город	Название	Адрес	Телефон
Витебск	Витбытсервис	ул. Лазо, 107	(0212) 24-3044
Витебск	Виткомсервис	ул. П. Бровки, 50 к. 701	(0212) 26-0863, 21-5853
Минск	Импорт-сервис	ул. Кирова, 9	(017) 206-6112
Минск	Мегаплант	ул. Харьковская, 15	(017) 254-6935

УКРАИНА

Город	Название	Адрес	Телефон
Винница	СКОРМАГ-СЕРВИС	пр-т Юности, 16	(0432) 46-4393
Днепропетровск	МП	ул. Ленина, 21а	(0562) 37-1360
Днепропетровск	СЕРВИСЦЕНТР	Октябрьская пл., 2, офис 6	(0562) 37-7830
Донецк	ИМПОРТ-СЕРВИС	пр-т Мира, 13	(062) 335-0670
Житомир	ВЫБОР	ул. Победы, 32	(0412) 41-8826
Запорожье	ТП-94	ул. Грязнова, 71	(0612) 13-8049
Ивано-Франковск	МЕГАСТАЙЛ	ул. Вовчицева, 172а	(03422) 6-1530
Киев	БЫТРАДИОТЕХНИКА	ул. Ревуцкого, 6	(044) 564-9808
Киев	БЫТРАДИОТЕХНИКА	Русановская набережная, 8	(044) 555-8919, 555-6823
Киев	БЫТРАДИОТЕХНИКА	ул. Радужная, 256	(044) 540-4990, 540-3475
Киев	КРОК-ТПЦ	пр-т В. Мавковского, 26	(044) 515-8500, 545-0897
Киев	ПЛУТОН	ул. Ярославская, 32/33	(044) 463-7770
Киев	РАВИС	ул. Малиновского, 9	(044) 239-5454, 419-9198
Киев	СОНИКО-УКРАИНА	ул. Вышгородская, 50	(044) 430-2097
Киев	ЭПО-СЕРВИС	ул. Горького (Антоновича), 24	(044) 220-7095
Кировоград	ИНЭК-КИРОВОГРАД	пр-т Коммунистический, 22/12	(0522) 22-0621
Краматорск	Торговый дом Астрон	ул. Дворцовая, 6	(0626) 41-9734
Кременчуг	ИНЭК-КРЕМЕНЬ	ул. Победы, 17/6	(05366) 3-1121
Кривой Рог	ДОМТЕХСЕРВИС	ул. Волгоградская, 4	(0564) 74-3615
Луганск	КОРСАК	ул. Коцюбинского, 27	(0642) 34-5606
Луцк	КАСКАД-ИНТЕКС	ул. Гулака Артемовского, 15а	(0332) 77-9955
Львов	МАРКЕТ-ЛЬВОВ	ул. Староженко, 12	(0322) 33-7063
Мариполь	НЕЙТРОН	пр-т Металлургов, 94	(0629) 52-9282
Николаев	ЧП ОСИПЕНКО	пр-т Ленина, 184	(0512) 57-5235
Николаевская обл.	СЦ АЛАДДИН	ул. Никольская, 46	(0512) 47-0496
Одесса	ПРОФЕССИОНАЛ	ул. Успенская, 24/26	(0482) 42-9152
Одесса	ЮГ СЕРВИС	ул. Лейтенанта Шмидта, 21	(0482) 37-5466
Палтава	ПРОМЭЛЕКТРОНИКА	ул. Фрунзе, 66	(05322) 7-8155
Ровно	ОПАЛ	ул. С. Бондери, 55	(0362) 62-0401
Севастополь	ПАНОРАМА-С	ул. Генерала Петрова, 3, оф. 1	(0692) 45-3900
Северодонецк	Северодонецк радиотехника	ул. Мавковского, 13	(06452) 4-3030
Симферополь	ГАРАНТ	ул. Павленко, 54	(0652) 52-1508
Сумы	СЕРВИСЦЕНТР	ул. Героев Сталинграда, 3	(0542) 21-0679
Тернополь	ТЕРНАВА-СЕРВИС	ул. Злуки, 39	(0352) 43-3022
Ужгород	ПРОФИ-СЕРВИС	пл. Ш. Петефи, 47	(03122) 3-4463
Харьков	БЕСТ	ул. Полтавский шлях, 30	(0572) 12-3860
Херсон	РАДИО	ул. Советская, 23	(0552) 22-5730
Черкассы	ЕВРАЗИЯ-С	ул. Одесская, 8	(0472) 66-3653
Чернигов	ЛАГРОС ЦЕНТР	пр-т Мира, 80	(0462) 17-7899
Черновцы	ЗДАМЕКС-ПЛЮС	ул. Русская, 198	(03722) 6-0923
Ялта	АВИ-ЭЛЕКТРОНИКС	ул. Жадановского, 3	(0654) 38-6018

IBBK

ELECTRONICS CORP., LTD.